

21 DE MARZO

DÍA  
DE  
LA  
POESÍA  
2019

MONUMENTO A LOS MUERTOS  
EN LA GUERRA DE COREA

Cuando era adolescente  
coleccionaba cromos con las fotografías  
de los soldados norteamericanos,  
que eran mis héroes. Hoy, ante la lista  
de los muertos grabada en una piedra,  
vuelvo a ver a mi abuelo, pobre y viejo,  
comprándome los sobres: quizás algunos soldados  
de las fotografías estén en esta lista.  
Envejecer es sólo ponerle su brutal  
final a cada historia.

Joan Margarit

MONUMENTO AL LA MORTINTOJ  
DE LA KOREA MILITO

En la jaroj de mia adolesko  
mi kolektadis tiujn grizajn bildojn  
kun la fotografaĵoj de l' usonaj  
soldatoj, mia heroar' tiama.  
Nun, ĉe la ŝtongravurita listo de l' mortintoj,  
mi revidas mian avon, oldan kaj malriĉan,  
aĉeti por mi kovertojn: eble iuj  
el la soldatoj de l' fotografaĵoj  
sidas sur tiu listo. Oldiĝi estas meti  
ĝian brutalan finon al ĉiu historio.

Traducción al esperanto de Jorge Camacho

CONSULTA EL PROGRAMA EN

[HTTPS://WWW.UCM.ES/FILOLOGIA-ACTIVIDADES/DIA-DE-LA-POESIA-2019](https://www.ucm.es/fiologia-actividades/dia-de-la-poesia-2019)



#PoesiaUCM  
#DiaDeLaPoesia  
#EncuentroConMargarit